

**Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill - Ir-Regolament (UE) Nru .../2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza fis-suq ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli**

COM(2010) 542 finali – 2010/0271 (COD)

(2011/C 84/06)

Relatur: **Is-Sur RANOCCHIARI**

Nhar il-5 ta' Novembru 2010, il-Kunsill, u fid-19 ta' Ottubru 2010, il-Parlament, iddeċidew, b'konformità mal-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li jikkonsultaw lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali dwar

*il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill – Ir-Regolament (UE) Nru .../2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza fis-suq ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli*

COM(2010) 542 finali – 2010/0271 (COD).

Is-Sezzjoni Speċjalizzata għas-Suq Uniku, il-Produzzjoni u l-Konsum, inkarigata sabiex tipprepara l-hidma tal-Kumitat dwar is-suġġett, adottat l-opinjoni tagħha nhar is-17 ta' Diċembru 2010.

Matul l-468 sessjoni plenarja tiegħu li saret fid-19 u l-20 ta' Jannar 2011 (seduta tad-19 ta' Jannar 2011), il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta din l-opinjoni b'unanimità.

## 1. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1 Il-kriżi ekonomika u finanzjarja li laqtet l-Ewropa fl-2008 laqtet ukoll is-settur tal-muturi. Matul il-perijodu mill-ahħar tliet xhur tal-2008 sal-ahħar tliet xhur tal-2010, is-suq tal-UE naqas b'33 %, b'effetti negattivi fuq l-impjiegi.

1.2 Minkejja s-sitwazzjoni preżenti, il-KESE jilqa' b'sodisfazzjon ir-regolament propost mill-Kummissjoni Ewropea, li jindirizza fost affarijiet ohra żewġ kwistjonijiet sensitivi bhas-sikurezza fit-toroq u l-ambjent, li għalihom ilha mistennija inizjattiva legiżlattiva.

1.3 Vetturi tal-kategorija "L" <sup>(1)</sup> jaqdu wkoll rwol soċjali billi jipprovdu aċċess għall-mobilità, jgħinu jnaqqsu l-konġestjoni fil-bliet u joffru alternattivi f'żoni rurali fejn it-trasport pubbliku huwa nieqes sew.

1.4 Għaldaqstant, il-KESE jirrakkomanda li tingħata attenzjoni lil-limitar taż-żjeda globali fl-ispejjeż għall-konsumatur li joriginaw mill-bidliet proposti, b'mod partikulari għal prodotti iżgħar li huma orjentati lejn il-mobilità, sabiex jiġi evitat li s-suq jintlaqat iktar minn effetti negattivi. Konsegwentement, il-KESE jirrakkomanda li r-regolament għandu jipprevedi li jingħata biżżejjed żmien minn qabel biex jiġi implimentati l-miżuri

proposti, assoċjat ma' iktar flessibilità fis-soluzzjonijiet tekniċi li għandhom jiġu applikati għal vetturi iżgħar, sabiex dawn jibqgħu bi prezzijiet aċċessibbli għall-konsumatur.

## 2. Introduzzjoni

2.1 Il-KESE jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea, li għandha l-għan li tindirizza diversi kwistjonijiet relatati mal-approvazzjoni tat-tip u mas-sorveljanza tas-suq fis-settur tal-muturi. Din il-proposta tant mistennija tipprovi lis-settur tal-muturi bil-kapaċità neċessarja li jagħraf il-htigiet tal-futur qarib għall-produzzjoni ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli (vetturi tal-kategorija "L").

2.2 Filwaqt li bħalissa qed tapplika l-istandards ambjentali għall-vetturi tal-kategorija "L" li jmorru lura għall-2006 <sup>(2)</sup>, il-Kummissjoni Ewropea tippromovi li tkompli bil-progress li qed isir fl-introduzzjoni progressiva tul dan id-deċennju tal-istadji l-godda tal-Euro. Il-proposta tinkludi wkoll dispożizzjonijiet fil-qasam tas-sikurezza tal-vetturi, billi t-titjib fis-sikurezza tal-motoċiklisti fit-triq huwa fost l-oġġettivi strateġiċi tal-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2011-2020 <sup>(3)</sup>.

2.3 Kif diġà ssemma f'opinjoni preċedenti tal-KESE <sup>(4)</sup>, l-industrija tal-vetturi b'żewġ roti motorizzati (PTW: powered two-wheeler industry) għandha rwol importanti fl-UE f'termini ta' ekonomija u impjiegi. 90 % tal-produzzjoni Ewropea ssir minn madwar mitt manifattur ta' daqs medju-kbir u medju-żgħir, li joperaw f'diversi pajjiżi tal-UE (l-iktar l-Italja, ir-Renju

<sup>(1)</sup> Vetturi tal-kategorija "L" jikkonsistu f' moped L1e, moped bi tliet roti L2e, muturi L3e, muturi L4e b'sidecar, triċikli, kwadriċikli hfief L6e, kwadriċikli kbar L7e.

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 2002/51/KE introduċiet Euro2 (mill-2003) u Euro3 (mill-2006).

<sup>(3)</sup> Orjentazzjonijiet ta' politika dwar is-sikurezza tat-triq, Kummissjoni Ewropea, 2010.

<sup>(4)</sup> ĠU C 354, 28.12.2010, p. 30.

Unit, il-Ġermanja, Franza, Spanja u l-Awstrija, kif ukoll ir-Repubblika Ċeka, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall, is-Slovenja u l-Isvizzja), kif ukoll in-Norveġja u l-Isvizzera. L-10 % l-oħra tal-produzzjoni Ewropea hija maqsuma bejn għadd ta' manifatturi ta' daqs żgħir jew żgħir hafna. Id-dhul medju ta' EUR 8 miljun jirrifletti l-għadd sostanzjali ta' SMEs. Fl-2007, is-settur tal-manifattura kien qed iħaddem 25 000 ruħ, filwaqt li ġie stmat li l-għadd ta' persuni impjegati fis-settur kollu tal-muturi (inklużi l-manifattura, d-distribuzzjoni u l-manutenzjoni tal-komponenti) kien jammonta għal madwar 150 000.

2.4 Is-sitwazzjonijiet tal-manifatturi jvarjaw hafna: xi operaturi globali huma attivi fl-oqsma kollha (muturi għal użi varji b'kapacitajiet ċilindriċi varji, skuters b'kapacitajiet ċilindriċi varji, mopeds, muturi b'żewġ jew tliet roti) jew foqasma speċjalizzati hafna, filwaqt li oħrajn joperaw negozji mxerrdin fil-pajjiż kollu jew anki negozji lokali li kultant ixaqilbu lejn negozji tas-snaġja' f'termini ta' daqs u proċessi ta' produzzjoni.

2.5 Is-settur intlaqat mill-kriżi fl-aħħar tliet xhur tal-2008, u l-effetti negattivi tat-tnaqqis fid-domanda nhassu fis-settur kollu, b'konsegwenzi serji kemm għall-istruttura kif ukoll għall-impjiegi (tnaqqis ta' 31 % fid-domanda li wassal għal tnaqqis ta' 35 % fid-dhul u l-ordnijiet, b'effetti negattivi fuq l-impjiegi). Bejn l-aħħar tliet xhur tal-2008 u l-aħħar tliet xhur tal-2010, is-suq tal-UE kellu tnaqqis ta' 33 %. Dan it-tnaqqis fid-domanda rriżulta wkoll fi tnaqqis fid-dhul u fl-ordnijiet, u kkawża effetti negattivi fuq l-impjiegi fis-settur tal-produzzjoni (l-iktar minhabba inqas xogħol staġjonali, tnaqqis fis-siġhat tax-xogħol u kumpens għat-tkeċċija) kif ukoll għall-fornituri ta' qabel u għall-bejgħ, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' wara (stima ta' 25 % tal-forza tax-xogħol, l-2010 fuq l-2007) <sup>(5)</sup>.

Dan huwa l-isfond li fih ġiet adottata l-proposta tal-KE COM(2010) 542, u li l-KESE jixtieq iqis huwa u jfassal l-opinjoni tiegħu.

### 3. Il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea

3.1 Fl-4 ta' Ottubru, il-Kummissjoni Ewropea adottat il-proposta għal regolament dwar "l-approvazzjoni u s-sorveljanza fis-suq ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli". Din il-proposta tuża "l-approċċ b'livelli differenti", filwaqt li r-regolament qafas – li dwaru bhalissa l-KESE qed jikkummenta – għaddej minn proċedura ta' kodeċizjoni, u għandu jiġi segwit minn erba' regolamenti ta' komitologija (atti delegati), sal-2012:

1. Il-htigiet tar-rendiment ambjentali u l-propulsjoni;

2. Il-htigiet tas-sikurezza funzjonali tal-vettura u suġġetti relatati;

3. Il-htigiet tal-kostruzzjoni tal-vettura;

4. L-att implimentattiv dwar id-dispożizzjonijiet amministrattivi.

Il-KE għandha l-intenzjoni li tapplika l-pakkett kollu mill-1 ta' Jannar 2013.

3.2 Il-KESE jilqa' dan l-approċċ leġislativ, li għandu l-ghan li jtejjeb progressivament il-prestazzjoni ambjentali u jżid l-elementi ta' sikurezza fil-vetturi, kif ukoll li tinkiseb simplifikazzjoni fil-leġislazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-kategorija "L", li għalihom qed jiġu introdotti sottokategoriji ġodda. Simplifikazzjoni bħal din se tirriżulta fir-revoka ta' l-3-il direttiva u fl-applikazzjoni ta' Regolamenti tal-UNECE <sup>(6)</sup>, kull meta jkun possibbli. Barra minn hekk, il-KESE jappoġġja l-enfasi li qed terġa' tibda titpoġġja fuq is-sorveljanza tas-suq, liema sorveljanza hija meħtieġa biex jiġu żgurati kondizzjonijiet ugwali kif ukoll biex il-konsumaturi jiġu protetti minn prodotti mhux konformi, l-iktar dawk li joriginaw mix-Xlokk tal-Asja.

### 4. Kummenti ġenerali

4.1 Il-KESE jevalwa b'mod pożittiv il-proposta tal-KE fit-totalità tagħha, b'mod partikulari n-natura progressiva fejn jirrigwarda d-data ta' applikazzjoni, iżda madankollu ċerti aspetti għad iridu jiġu diskussi mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill biex tinkiseb leġislazzjoni bbilancjata sew b'miżuri ta' benefiċċju f'sens ta' nfiq, speċjalment fid-dawl tal-ispeċifikażjoni tas-settur u l-kriżi ekonomika u finanzjarja attwali.

4.2 Fl-opinjoni tal-KESE, l-ewwel punt li għandu jingħata attenzjoni huwa l-kalendarju għall-introduzzjoni tal-karatteristiċi ġodda tal-vetturi, li għandu jipprovdi lill-manifatturi biżżejjed żmien minn qabel biex jimplementaw id-dispożizzjonijiet differenti, ladarba l-kontenut kollu tar-regolament kif ukoll l-atti delegati jkunu ġew approvati. Ladarba l-atti delegati mhumieks mistennija jiġu ffinalizzati qabel tmien l-2012, il-KESE jemmen li d-data ta' applikazzjoni għall-pakkett kollu għandha tibda mill-1 ta' Jannar 2014, biex il-manifatturi u l-fornituri tal-komponenti jingħatalhom iż-żmien ta' introduzzjoni meħtieġ. Dan iż-żmien ta' introduzzjoni huwa meħtieġ għall-manifatturi biex ikollhom viżibilità biżżejjed dwar ir-rekwiżiti l-ġodda, u flimkien mal-fornituri tal-komponenti jiżviluppaw soluzzjonijiet adatti sabiex jissodisfaw id-dispożizzjonijiet proposti.

<sup>(5)</sup> Data mill-Italja, ANCM (Associazione Nazionale Ciclo Motociclo e Accessori).

<sup>(6)</sup> United Nations Economic Commission for Europe.

4.3 Ir-rekwiżiti l-godda mbagħad iridu jiġu implimentati waqt il-produzzjoni, bi spiża raġjonevoli għall-konsumatur. Dan huwa partikularment importanti fis-sitwazzjoni ekonomika attwali. Iz-żjieda addizzjonali fil-perċentwal tal-ispiża għall-konsumatur, li tiġi mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet differenti ambjentali u ta' sikurezza proposti mir-regolament, hija stmata <sup>(7)</sup> li ddur bejn +5 % u +10 % għall-ogħla kategoriji tas-suq (muturi l fuq minn 750cc) u sa +30 % għall-kategoriji l-iktar baxxi tas-suq (muturi taħt it-300cc). Din iż-żjieda ta' +30 % tidher sproporzjonata u hemm ir-riskju li tohloq limiti fuq il-propensità għax-xiri tal-konsumaturi, bil-konsegwenza li jkollok flotta ta' vetturi iktar antiki, b'effetti negattivi fuq l-ambjent u s-sikurezza, kif ukoll fuq l-industrija, l-impjegi u s-soċjetà. F'termini ta' volum, iktar minn 80 % tar-registrazzjonijiet fl-UE huma għal muturi ta' kalibru żgħir jew medju. Wiehed għandu jinnota li vetturi taħt it-300cc jirrapprezentaw żewġ terzi tar-registrazzjonijiet tal-UE, ħafna minnhom haddiema urbani li jridu jivvjaġġaw bil-mutur sal-post tax-xogħol, u b'hekk qed jipprovdu mobilità soċjali u professjonali.

4.4 Mil-lat ambjentali, il-proposta tal-KE għal kalendarju għall-introduzzjoni tal-istadij ambjentali l-godda tat-tip Euro ntlaqgħet tajjeb, madankollu l-KESE jinnota li t-teknoloġija ibrida tidher li giet ippenalizzata sa ċertu punt bl-allinjament tagħha mal-valuri limitu tad-diżil, meta l-karburant użat bħalissa minn dawn il-vetturi huwa l-petrol.

4.5 Mil-lat tas-sigurtà, il-KESE jilqa' l-approċċ leġislattiv għal sistemi avvanzati ta' brejkijiet fil-muturi, iżda jishaq <sup>(8)</sup> fuq il-ħtieġa li l-effiċjenza f'sens ta' nfiq tas-sistemi differenti tiġi vvalutata kif suppost, abbażi tal-prodotti differenti u l-modi ta' użu tagħhom. Il-KESE jappoġġja approċċ newtrali f'termini teknoloġiċi fil-qasam tas-sistemi avvanzati ta' brejkijiet, biex jipprovdi lill-manifatturi bil-flessibbiltà meħtieġa u biex iħeġġegħ l-innovazzjoni, fil-interess tal-konsumatur.

4.6 Filwaqt li l-KESE jappoġġja d-dati tal-applikazzjoni proposti għad-dispożizzjonijiet differenti għal approvazzjonijiet tat-tip godda, jidher li huwa meħtieġ żmien addizzjonali għal vetturi rreġistrati skont approvazzjoni tat-tip li diġà jeżisti, minhabba l-kumplikazzjonijiet u l-piż tal-ispejjeż żejda marbutin mal-adattament tagħhom.

4.7 Il-KESE jappoġġja wkoll il-livell oghla ta' attenzjoni mogħti lill-miżuri kontra l-manipulazzjoni mhux awtorizzata fuq vetturi li għandhom limitazzjonijiet legali fuq il-prestazzjoni

dinamika tagħhom u lid-dispożizzjonijiet tas-sorveljanza tas-suq, sabiex jiġi evitat li jidhru fis-suq tal-UE vetturi mhux konformi mad-dispożizzjonijiet dwar approvazzjoni tat-tip. F'dawn l-oqsma l-Istati Membri wkoll se jkollhom rwol ewlieni, permezz ta' kontrolli regolari li jsiru fuq il-flotta ta' vetturi u l-punt tad-distribuzzjoni.

## 5. Kummenti speċifiċi

5.1 Fl-Artikolu 2(2)(g), il-"vetturi li huma maħsuba primarjament għall-użu mhux fit-triq u ddiżinjati biex jimxu fuq uċuh bla tarmak" ġew esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta tal-KE. Dan jikkawża problema għall-produzzjoni attwali ta' vetturi ta' prova u vetturi magħrufa bħala enduro, li sa issa kienu koperti bil-leġislazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip, u jikkawża wkoll incertezza minhabba l-interpretazzjoni sogġettiva tal-esklużjoni ta' vetturi ohra f'xiifer il-limitu. Il-KESE jappoġġja l-fatt li l-vetturi ta' prova u dawk magħrufa bħala enduro <sup>(9)</sup> jinżammu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-leġislazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip, anke biex jiġu evitati impatti negattivi fuq l-ambjent, u l-fatt li jintużaw rekwiżiti ċari biex jiġu inkluzi l-eżenzjonijiet mis-sistemi avvanzati ta' brejkijiet meħtieġa minhabba l-kondizzjonijiet ta' użu speċifiċi tagħhom.

5.2 Il-KESE jilqa' wkoll it-tneħħija tal-limitu fakultattiv ta' 74 kW, li bħalissa jintuża biss fi Stat Membru wiehed tal-UE, liema tneħħija tappoġġja l-għanijiet tal-ikkompletar tas-suq intern tal-UE.

5.3 Il-KESE jiddubita mill-proporzjonalità tad-dispożizzjoni li tirrikjedi l-użu ta' Sistema Dijanjostika ta' Abbord fuq mopeds tat-tip L1 u L2, billi l-implikazzjonijiet tekniċi assoċjati mal-miżura għandhom prezz sproporzjonat meta mqabbel mal-prezz baxx għax-xiri ta' dawn il-vetturi (madwar EUR 1 000). Il-KESE jixtieq jenfasizza r-rwol soċjali li l-mopeds joffru, fir-rigward tal-aċċess għal mobbiltà, l-edukazzjoni u l-oportunitajiet ta' impjegi, liż-żgħirażgħira u lil gruppi soċjali tal-popolazzjoni li għalihom dawn il-vetturi jirrapprezentaw l-unika forma finanzjarjament aċċessibbli ta' mobbiltà privata, fil-bliet u b'mod partikolari f'żoni rurali fejn il-mezzi alternattivi ta' trasport pubbliku huma skarsi.

5.4 Il-KESE jinnota li l-limiti għal "serje żgħira" tnaqqsu mil-limitu ta' vetturi applikabbli bħalissa, jiġifieri dak ta' 200, għal 100 (L4e, L5Be, L6Be, L7Be), 50 (L5Ae) u anki 20 (L1Ae, L1Be, L2e, L6Ae, L7Ae). Il-KESE huwa tal-opinjoni li dawn il-limiti huma baxxi wisq kif ukoll li mhumieks prattiki għall-ammont kbir ta' SMEs involuti fis-settur; il-KESE għalhekk jipproponi li jinżamm il-limitu ta' vetturi applikabbli bħalissa, jiġifieri dak ta' 200, sabiex dawn l-SMEs ikunu jistgħu jingħataw xi eżenzjonijiet limitati mir-rekwiżiti ta' approvazzjoni tat-tip li mhumieks finanzjarjament aċċessibbli mil-lat ekonomiku għal negozji żgħar bħallhom.

<sup>(7)</sup> Sors ACEM. Ara [http://circa.europa.eu/Public/irc/enterprise/automotive/library?l=/mcwgmotorcycle/meeting\\_june\\_2009&vm=detailed&sb=Title](http://circa.europa.eu/Public/irc/enterprise/automotive/library?l=/mcwgmotorcycle/meeting_june_2009&vm=detailed&sb=Title)

<sup>(8)</sup> CESE 1187/2010, "Linji gwida strateġiċi għas-sigurtà fit-toroq sal-2020", Settembru 2010.

<sup>(9)</sup> Kif definiti mid-Direttiva 2002/51/KE, Artikolu 2(4).

5.5 Il-KESE jemmen li l-massa massima proposta għal kwadriċikli tat-tip L6e u L7e fl-Anness I hija prematura. Filwaqt li l-massa massima jidher li baqgħet l-istess, issa qed tissejjah il-massa fl-istat operattiv. Dan mhux biss huwa minnu nnifsu aktar sever, iżda saħansitra ma jhux inkonsiderazzjoni l-impatt tal-piż addizzjonali tal-htigiet l-godda proposti fl-Anness II,

b'mod partikolari, iżda mhux biss f'dak li jirrigwarda l-“istrutturi protettivi ta' quddiem u ta' wara”. Ladarba l-karatteristiċi tekniċi ta' dawn il-htigiet l-godda għandhom jiġu stabbiliti mill-atti delegati, il-KESE jemmen li l-fatt li jiġu stabbiliti limiti fuq il-piż massimu għandu jsir fid-dawl tal-htigiet tekniċi.

Brussell, 19 ta' Jannar 2011.

*Il-President*  
*tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew*  
Staffan NILSSON

---